#### INDHOLDSFORTEGNELSE – 2 fremmedsprog

[FORORD 2](#_Toc333924664)

[HVOR HENVENDER MAN SIG? 3](#_Toc333924665)

[INDLEDNING 4](#_Toc333924666)

[OVERSIGT OVER UDDANNELSENS KOMBINATIONER 5](#_Toc333924667)

[Engelsk 8](#_Toc333924668)

[Fransk 10](#_Toc333924669)

[Spansk 13](#_Toc333924670)

[Tysk 15](#_Toc333924671)

[Fællesfag 19](#_Toc333924672)

[VALGFAG 20](#_Toc333924673)

[PRØVER 21](#_Toc333924674)

[EKSAMENSREGLER 23](#_Toc333924675)

[1. årsprøver 23](#_Toc333924676)

[Øvrige prøver 23](#_Toc333924677)

[Projektrapporter og hjemmeopgaver 24](#_Toc333924678)

[Bachelorprojekt 24](#_Toc333924679)

[Individuelle prøver/Gruppeprøver 25](#_Toc333924680)

[Individualisering af bidrag ved skriftlige gruppeopgaver/gruppeprojekter 25](#_Toc333924681)

[Antal evalueringsforsøg 25](#_Toc333924682)

[Pensum i forbindelse med reeksamen 26](#_Toc333924683)

[Tilmelding og framelding 26](#_Toc333924684)

[Sygdom mv. 27](#_Toc333924685)

[Individuelle skriftlige prøver 27](#_Toc333924686)

[Plagiering 27](#_Toc333924687)

[Generel bestemmelse vedr. skriftlige arbejder på dansk og fremmedsprog 27](#_Toc333924688)

[Normalsidebegrebet og omfangsangivelser 28](#_Toc333924689)

[Regelsæt for brug af pc ved eksamen 28](#_Toc333924690)

[STUDIEOPHOLD I UDLANDET 29](#_Toc333924691)

# FORORD

Kære nye studerende

På vegne af Studienævnet for Erhvervskommunikation vil jeg byde dig velkommen på bacheloruddannelsen i to fremmedsprog.

Jeg håber, at du vil få dine forventninger til dit studium indfriet, at du vil føle dig godt tilpas i dit nye studiemiljø, og at du vil tage de udfordringer op, du vil blive mødt med.

Med venlig hilsen

Studielederen

Studienævnet for Erhvervskommunikation

# HVOR HENVENDER MAN SIG?

Du vil i mange sammenhænge komme i kontakt med administrationen på AU/Business and Social Sciences (BSS). De væsentligste afdelinger fra et studiemæssigt synspunkt er nævnt nedenfor:

**Studieadministration**

Tåsingegade 3, 8000 Aarhus C., bygning 1443, stuen og 1. etage

**Studievejledning**

Jens Chr. Skous Vej 4 (Nobelparken), 8000 Aarhus C., bygning 1484, lokale 127

**Institutsekretærer (Institut for Erhvervskommunikation)**

Jens Chr. Skous Vej 4 (Nobelparken), 8000 Aarhus C., bygning 1481 og 1483

**SU-kontoret**

Informationscentret, Fredrik Nielsens Vej 5, 8000 Aarhus C., bygning 1445

# INDLEDNING

Bacheloruddannelsen i to fremmedsprog er normeret til 3 år, dvs. 1. - 6. semester. Uddannelsen består af obligatoriske fag, valgfag samt et bachelorprojekt. Det normerede studieforløb fremgår af oversigterne på de følgende sider. Det anbefales at følge dette forløb, som er baseret på en faglig progression, men du er ikke bundet af det normerede forløb. Du skal dog være opmærksom på, at der gælder særlige regler for, hvornår du skal aflægge og senest have bestået dine 1. årsprøver (se nærmere om 1. årsprøverne i kapitlet Eksamensregler).

Det væsentligste grundlag for uddannelsen er fastlagt i *bekendtgørelse nr. 814 af 29. juni 2010 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne*. På basis heraf har prodekanen for uddannelse godkendt en studieordning. *Studieordningen* finder du på [www.studerende.au.dk/bcom](http://www.studerende.au.dk/bcom) under Studieportal/Sprog og Kommunikation/Undervisning og eksamen/Studieordning.

I *Studiehåndbogen* finder du generelle informationer om uddannelsen samt regler for prøver mv. De detaljerede fag- og prøvebeskrivelser for uddannelsen finder du i *det elektroniske fagkatalog*, som du også har adgang til via Studieportalen.

Forud for hvert studieår fastsættes en *plan for studieåret,* som viser undervisnings- og eksamensperioder samt ferier. Studieplanen finder du via Studieportalen.

Hvis du har spørgsmål vedrørende dit studium, har du mulighed for at henvende dig til *de faglige studievejledere*, som er studerende, der vejleder ansøgere og studerende om alle forhold inden for uddannelsen. De faglige studievejledere er også behjælpelige i forbindelse med spørgsmål vedrørende dispensationer og fritagelser samt klagevejledning.

Studienævnet for Erhvervskommunikation

Juni 2012

# OVERSIGT OVER UDDANNELSENS KOMBINATIONER

Hvis du har valgt kombinationen **Engelsk-Fransk,** ser dit samlede normerede uddannelsesforløb sådan ud:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ENGELSK** | **FRANSK** | ***FÆLLESFAG*** |
| 1. semester | *The Structure and Sound of English*  *Writing Academic English* | *Fransk grammatik og udtale*  *Frankrig historisk og politisk* | *Fællespropædeutikum*  *Samfundsøkonomi* |
| 2. semester | *English in Use*  *British Culture and Society*  *.* | *Franske tekster: Reception og produktion*  *Franske virksomheder og deres omgivelser* | *Videnskabsteori*  *Adfærd i organisationer* |
| 3. semester | *Text Production for Business*  *American Culture and Society* | *Erhvervskommunikation med det franske marked*  *Det franske forbrugermarked* |  |
| 4. semester | Valgfag, evt. i forbindelse med studieophold i udlandet:  Engelsk og/eller fransk + evt. valgfag uden for sprogene | |  |
| 5. semester | *Cultural Studies*  Valgfag | *International markeds-kommunikation*  *Le monde*  *francophone* |  |
| 6. semester | Bachelorprojekt: Engelsk eller fransk  Valgfag: Engelsk eller fransk eller uden for  sprogene | |  |

Hvis du har valgt kombinationen **Engelsk-Spansk,** ser dit samlede normerede uddannelsesforløb sådan ud:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ENGELSK** | **SPANSK** | ***FÆLLESFAG*** |
| 1. semester | *The Structure and Sound of English*  *Writing Academic English* | *Introduktion til Spanien*  *Sproglige strukturer og fagtekster I* | *Fællespropædeutikum*  *Samfundsøkonomi* |
| 2. semester | *English in Use*  *British Culture and Society*  *.* | *Spansk kommunikation og samfund*  *Sproglige strukturer og fagtekster II* | *Videnskabsteori*  *Adfærd i organisationer* |
| 3. semester | *Text Production for Business*  *American Culture and Society* | *Spansk kommunikation og interkulturel kompetence*  *Sproglige strukturer og fagsprogsoversættelse*  *Faglig tekstproduktion og eksportmarkeds-føring* |  |
| 4. semester | Valgfag, evt. i forbindelse med studieophold i udlandet:  Engelsk og/eller spansk + evt. valgfag uden for sprogene | |  |
| 5. semester | *Cultural Studies*  Valgfag | *Introduktion til Latinamerika*  Valgfag |  |
| 6. semester | Bachelorprojekt: Engelsk eller spansk  Valgfag: Engelsk eller spansk eller uden for  sprogene | |  |

Hvis du har valgt kombinationen **Engelsk-Tysk,** ser dit samlede normerede uddannelsesforløb sådan ud:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ENGELSK** | **TYSK** | ***FÆLLESFAG*** |
| 1. semester | *The Structure and Sound of English*  *Writing Academic English* | *Grammatik und Sprachkompetenz*  *Textkommunikation* | *Fællespropædeutikum*  *Samfundsøkonomi* |
| 2. semester | *English in Use*  *British Culture and Society* | *Sprachkompetenz und Landeskunde*  *Texte im Unternehmen* | *Videnskabsteori*  *Adfærd i organisationer* |
| 3. semester | *Text Production for Business*  *American Culture and Society* | *Sprachkompetenz und das heutige Deutschland*  *Wirtschafts-kommunikation* |  |
| 4. semester | Valgfag, evt. i forbindelse med studieophold i udlandet:  Engelsk og/eller tysk + evt. valgfag uden for sprogene | |  |
| 5. semester | *Cultural Studies*  Valgfag | *Wissenschafts-*  *rhetorik*  *Internationale Marktkommunikation* |  |
| 6. semester | Bachelorprojekt: Engelsk eller tysk  Valgfag: Engelsk eller tysk eller uden for  sprogene | |  |

FAGINTRODUKTIONER

## Engelsk

**Oversigt over uddannelsen i engelsk**

|  |  |
| --- | --- |
| SEM | FAG |
| 1. | The Structure and Sound of English (5 ECTS)  Writing Academic English (5 ECTS) |
| 2. | English in Use (5 ECTS)  British Culture and Society (5 ECTS) |
| 3. | Text Production for Business (10 ECTS)  American Culture and Society (5 ECTS) |
| 4. | Valgfag\*, evt. i forbindelse med studieophold i udlandet, se afsnittet Studieophold i udlandet |
| 5. | Cultural Studies (5 ECTS)  Valgfag (10 ECTS) |
| 6. | Bachelorprojekt\*\* (20 ECTS)  Valgfag\* |

\* Min. 10 ECTS af valgfagene på 4. og 6. semester skal ligge inden for engelsk.

\*\* Du kan vælge at skrive dit bachelorprojekt inden for engelsk eller dit andet fremmedsprog.

Fag- og prøvebeskrivelse for hvert enkelt fag vil blive offentliggjort i det elektroniske fagkatalog.

**Generelt om formålet med uddannelsen i engelsk**

Undervisningen i engelsk har til formål at sætte dig i stand til at anvende det engelske sprog hensigtsmæssigt i din skriftlige såvel som mundtlige kommunikation i erhvervsmæssige og erhvervsrelevante sammenhænge. En forudsætning for at kunne dette er, at du er i stand til at analysere de sproglige problemstillinger, du står over for, at du kan drage holdbare konklusioner på grundlag af dine analyser, og at du desuden kan omsætte analyse og konklusioner til praksis, dvs. til skriftlige eller mundtlige tekster, der fungerer hensigtsmæssigt i kommunikationssituationen. Både analyse og konklusioner forudsætter, at du har et fagligt begrebsapparat, du kan anvende til formålet, mens omsættelsen til praksis forudsætter, at du har tilstrækkeligt kendskab til det engelske sprogs potentiale og til de omgivelser, du skal kommunikere i, til at du kan vælge en hensigtsmæssig måde at formulere dig på.

Med henblik på dette formål vil du skulle tilegne dig kendskab til en række væsentlige områder inden for beskrivelsen af det engelske sprog og inden for produktion af skriftlige og mundtlige tekster, først og fremmest på engelsk, men også på dansk. Da kendskab til tekstens omgivelser er vigtigt for at kunne træffe beslutning om, hvorledes en tekst kan formuleres hensigtsmæssigt, vil du desuden skulle sætte dig ind i kulturelle, samfunds- og erhvervsmæssige forhold i især to store engelsksprogede områder, nemlig Det forenede Kongerige (England, Skotland, Wales og Nordirland) og U.S.A.

**Generelt om produktion af skriftlige og mundtlige tekster på engelsk**

Da det overordnede formål med uddannelsen i engelsk er, at du skal blive i stand til at anvende det engelske sprog hensigtsmæssigt i din skriftlige såvel som mundtlige kommunikation i erhvervsmæssige og erhvervsrelevante sammenhænge, gælder det generelt for din produktion af skriftlige og mundtlige tekster, at de skal formuleres grammatisk korrekt på standardengelsk og under hensyntagen til de pragmatiske, stilistiske og formelle krav, som hensigtsmæssig kommunikation stiller i en given situation. For mundtlige tekster gælder desuden, at du skal benytte korrekt standardengelsk udtale. Der lægges således vægt på, at du er i stand til i en kommunikationssituation at integrere din indlærte viden inden for de forskellige fag på engelskdelen.

## Fransk

**Oversigt over uddannelsen i fransk**

|  |  |
| --- | --- |
| SEM. | FAG |
| 1. | Fransk grammatik og udtale (5 ECTS)  Frankrig historisk og politisk (5 ECTS) |
| 2 | Franske tekster: Reception og produktion (5 ECTS)  Franske virksomheder og deres omgivelser (5 ECTS) |
| 3. | Erhvervskommunikation med det franske marked (10 ECTS)  Det franske forbrugermarked (5 ECTS) |
| 4. | Valgfag\*, evt. i forbindelse med studieophold i udlandet, se afsnittet Studieophold i udlandet |
| 5. | International markedskommunikation (10 ECTS)  Le monde francophone (5 ECTS) |
| 6. | Bachelorprojekt\*\* (20 ECTS)  Valgfag\* |

\* Min. 10 ECTS af valgfagene på 4. og 6. semester skal ligge inden for fransk.

\*\* Du kan vælge at skrive dit bachelorprojekt inden for fransk eller dit andet fremmedsprog.

Fag- og prøvebeskrivelse for hvert enkelt fag vil blive offentliggjort i det elektroniske fagkatalog.

**Generelt om uddannelsen i fransk**

Undervisningen består af obligatoriske fag og valgfag, der har som formål at give dig kompetencer til at kunne varetage sprog- og kommunikationsopgaver i moderne erhvervsvirksomheder. For at opnå disse kompetencer skal du gennem fagene tilegne dig et fundament af viden, herunder metodekendskab, og en række færdigheder, herunder kommunikative færdigheder på fransk.

I de obligatoriske fag arbejdes der med **3 dimensioner**: en kommunikativ dimension, en sproglig dimension og en kontekstdimension.

Gennem alle 6 semestre arbejdes der med **den kommunikative dimension** både mundtligt og skriftligt med udgangspunkt i fagene under kontekstdimensionen og den sproglige dimension (se nedenfor). Din mundt­lige sprogkompetence på fransk trænes dels via mundtlige oplæg, hvor du formidler faglig viden inden for de behandlede områder, dels gennem deltagelse i samtale og diskussion om disse emner på gruppe- og holdniveau. Din skriftlige sprogkompetence på fransk trænes gennem løsning af opgaver og cases i tilknytning til forskellige fag. Mere specifikt er den skriftlige kommunikative dimensionrepræsen­teret gennem fagene *Erhvervskommunikation med det franske marked* og *International markedskommunika­tion*. Hervil du bl.a. med udgangspunkt i viden om kommunikationsteori og erhvervsrelaterede genrer be­skæftige dig med løsning af konkrete skriftlige kommunikationsopgaver med henblik på at kvalificere dig til at varetage en virksomheds skriftlige kommunikation med det franske marked.

**Den sproglige dimension** behandles fortrinsvis i fagene *Grammatik og udtale* og *Franske tekster: Reception og produktion*. Her vil du komme til at arbejde med sproglige og tekstuelle strukturer med hen­blik på at styrke din fremmedsproglige kompetence i tale og skrift og din tekstkompetence i analyse og pro­duktion af fransksprogede tekster.

Inden for **kontekstdimensionen** får du gennem fagene *Frankrig historisk og politisk*, *Franske virksomheder og deres omgivelser* og *Det franske forbrugermarked* en grundlæggende viden om kulturelle, sociale, politiske, erhvervsmæssige og samfundsøkonomiske forhold i Frankrig, der vil sætte dig i stand til at forstå den kontekst, som fransk erhvervsliv agerer inden for. I faget *Le monde francophone* får du en bred forståelse af den frankofone verdens specifikke forhold og kan herefter vælge mellem en kulturhistorisk toning med fokus på litteratur og en markedsorienteret toning med fokus på danske virksomheders informationsbehov på fransktalende markeder i Afrika. I kontekstfagene erhverver du dig viden gennem arbejde med litteratur udvalgt af underviserne og gennem selvstændig informationssøgning og –bearbejdning.

Det er et gennemgående træk ved dimensionerne, at der i høj grad tilstræbes en erhvervsrelateret tilgang til fagene.

I valgfagene har du mulighed for at uddybe din viden og dine kompetencer inden for specifikke emneområder og tekstgenrer.

På 4. semester kan du vælge at henlægge dine studier til et universitet i fx Frankrig, hvilket vil give dig mulighed for ikke blot at få udbygget dine sproglige og faglige færdigheder, men også for at komme tæt på fransk kultur.

## Spansk

**Oversigt over uddannelsen i spansk**

|  |  |
| --- | --- |
| SEM. | FAG |
| 1. | Introduktion til Spanien (5 ECTS)  Sproglige strukturer og fagtekster I (5 ECTS) |
| 2. | Spansk kommunikation og samfund (5 ECTS)  Sproglige strukturer og fagtekster II (5 ECTS) |
| 3. | Spansk kommunikation og interkulturel kompetence (5 ECTS)  Sproglige strukturer og fagsprogsoversættelse (5 ECTS)  Faglig tekstproduktion og eksportmarkedsføring (5 ECTS) |
| 4. | Valgfag\*, evt. i forbindelse med studieophold i udlandet, se afsnittet Studieophold i udlandet |
| 5. | Introduktion til Latinamerika (5 ECTS)  Valgfag (10 ECTS) |
| 6. | Bachelorprojekt\*\* (20 ECTS)  Valgfag\* |

\* Min. 10 ECTS af valgfagene på 4. og 6. semester skal ligge inden for spansk.

\*\* Du kan vælge at skrive dit bachelorprojekt inden for spansk eller dit andet fremmedsprog.

Fag- og prøvebeskrivelse for hvert enkelt fag vil blive offentliggjort i det elektroniske fagkatalog.

**Generelt om uddannelsen i spansk**

Undervisningen tager sigte på at give dig kompetencer, der har relevans for varetagelsen af

sprog- og kommunikationsopgaver inden for moderne private og offentlige virksomheder og organisationer. Kompetencerne hviler på et fundament af viden, metodekendskab og praktiske og strategiske færdigheder. Undervisningen er i vidt omfang it-baseret.

Konkret forventes du efter bachelorstudiet

- at have en viden om:

* det spanske sprogsystem
* sætningsanalyse
* samtaleteknikker, talesprogsfænomener og korrekt konversationel adfærd
* sproglige læringsprocesser og e-læring
* politiske, historiske og kulturelle forhold i Spanien og Latinamerika
* erhvervskommunikation i de spansktalende lande
* forskelle i erhvervs- og handelsmæssige forhold i Danmark og de spansktalende lande

- og at kunne:

* føre en samtale på spansk
* anvende samtaleteknikker, talesprogsfænomener og korrekt konversationel adfærd
* oversætte fagtekster mellem dansk og spansk
* udarbejde spanske forretningsbreve og andre tekster inden for erhvervskommunikation
* bruge relevante oversættelsesstrategier
* benytte internettet som kilde til oversættelse og informationssøgning generelt.

## Tysk

#### Oversigt over uddannelsen i tysk

|  |  |
| --- | --- |
| SEM. | FAG |
| 1. | Grammatik und Sprachkompetenz (5 ECTS)  Textkommunikation (5 ECTS) |
| 2. | Sprachkompetenz und Landeskunde (5 ECTS)  Texte im Unternehmen (5 ECTS) |
| 3. | Sprachkompetenz und das heutige Deutschland (5 ECTS)  Wirtschaftskommunikation (10 ECTS) |
| 4. | Valgfag\*, evt. i forbindelse med studieophold i udlandet, se afsnittet Studieophold i udlandet |
| 5. | Wissenschaftsrhetorik (5 ECTS)  Internationale Marktkommunikation (10 ECTS) |
| 6. | Bachelorprojekt \*\*(20 ECTS)  Valgfag\* |

\* Min. 10 ECTS af valgfagene på 4. og 6. semester skal ligge inden for tysk.

\*\* Du kan vælge at skrive dit bachelorprojekt inden for tysk eller dit andet fremmedsprog.

Fag- og prøvebeskrivelse for hvert enkelt fag vil blive offentliggjort i det elektroniske fagkatalog.

**Generelt om uddannelsen i tysk**

Undervisningen afholdes i form af øvelsestimer og forelæsninger. I øvelsestimerne anvendes der forskellige undervisningsformer såsom lærerinitieret undervisning, gruppeundervisning, hvor de studerende underviser hinanden med underviseren som konsulent og igangsætter, og konsultationer, hvor du undervises individuelt.

Målet med uddannelsen i tysk er, at du bliver i stand til at fungere som professionel sprogmedarbejder i danske og internationale virksomheder og organisationer. Men da dette er et meget komplekst og diffust mål at have for øje, finder du i det følgende en nærmere præcisering af, hvad du skal kunne ved afslutningen af uddannelsens 5. semester.

**Basiskompetencer**

*Grammatik*

Du kan alle bøjninger, og du kan bruge de centrale regler i den tyske grammatik. Det centrale er det, vi har gennemgået på forelæsningerne.

*Lytteforståelse*

Du kan forstå (= følge og videreformidle indholdet af) forelæsninger og faglige foredrag på studiet holdt på tysk om aktuelle politiske, økonomiske og kulturelle forhold i Tyskland.

*Læseforståelse*

Du kan forstå (= følge og videreformidle indholdet af) længere (sag)prosatekster fra tidsskrifter, lærebøger etc. om politiske, økonomiske og kulturelle forhold i Tyskland.

*Mundtlig sprogfærdighed (samtale)*

Du kan på tysk

* føre samtaler om samfundsmæssige forhold i Danmark og Tyskland, som de er gennemgået i undervisningen
* føre dagligdags samtaler
* føre samtaler med en tysk virksomhed på en dansk virksomheds vegne, både ansigt til ansigt og via telefonen

*Mundtlig sprogfærdighed (oplæg)*

Du kan tale flydende og sammenhængende om studierelevante emner.

*Skriftlig semantisk og morfologisk/syntaktisk kompetence*

Når du skriver tekster

* har du ikke problemer med at finde ord med den rigtige betydning (semantik)
* spænder grammatikken ikke ben for dig, når du skal konstruere sætninger (morfologi og syntaks).

**Komplekse og supplerende kompetencer**

*Skriftlig pragmatisk kompetence*

Du kan på tysk udvælge de rigtige genrer i forhold til de mundtlige og skriftlige kommunikationssituationer, som du typisk kommer ud for i en virksomhed. Du kan formulere dig sådan, at din mundtlige eller skriftlige tekst passer til den enkelte kommunikationssituation.

*Oversættelseskompetence*

Du kan oversætte skrevne tekster fra virksomhedens kommunikation til og fra tysk.

*Relevant virksomhedsrelateret viden*

Du råder over tilstrækkelig virksomhedsrelateret viden, som den er gennemgået i undervisningen, til at kunne forstå og tale om tyske tekster, der omhandler det tyske og det danske erhvervsliv.

*Relevant kultur- og samfundsorienteret viden*

Du råder over tilstrækkelig kultur- og samfundsorienteret viden, som den er gennemgået i undervisningen, til at kunne forstå og tale om tyske tekster, der omhandler det tyske og det danske samfundsliv.

De enkelte fag er sammensat sådan, at du på det første semester især arbejder med basiskompetencerne, mens de næste semestre i højere grad inddrager de mere komplekse kompetencer.

**Fagsammensætning**

På de første tre semestre er undervisningen opdelt i følgende fag (fordelingen af fagene fremgår af skemaet i begyndelsen af afsnittet):

*Grammatik und Sprachkompetenz, Sprachkompetenz und Landeskunde, Sprachkompetenz und das heutige Deutschland*

Inden for disse fag gennemgås de grammatiske områder, du skal lære og fordybe dit kendskab til i løbet af studiet, såvel i forelæsnings- som i øvelsesform, ligesom du arbejder med din grundlæggende mundtlige sprogfærdighed (herunder fonetik). I starten af det første semester bliver der tilbudt et støttefag på det grammatiske område for de studerende, der har særlige behov. Dette forløb kaldes *Grammatikwerkstatt*, og tilbuddet gælder studerende, der udvælges på basis af en prøve, der afholdes i de første uger af semesteret. Herudover formidles der i forelæsningsform relevant kultur- og samfundsorienteret viden. I tilhørende øvelsestimer arbejder du med at udbygge og konkretisere den viden, der er formidlet i forelæsningerne. I forbindelse med forelæsningerne får du trænet din lytteforståelse på tysk, ud over at du udbygger din faktuelle viden om de gennemgåede områder.

*Textkommunikation, Texte im Unternehmen, Wirtschaftskommunikation*

Her arbejder du i øvelsesform med den skriftlige semantiske, morfologisk/syntaktiske og pragmatiske kompetence på tekster fra virksomhedens kommunikation. Inden for faget vil der blive arbejdet med såvel oversættelse som resumering og sproglig revision.Endvidere formidles der i forelæsningsform relevant kultur- og samfundsorienteret viden. I tilhørende øvelsestimer arbejder du med at udbygge og konkretisere den viden, der er formidlet i forelæsningerne. I forbindelse med forelæsningerne får du trænet din lytteforståelse på tysk, ud over at du udbygger din faktuelle viden om de gennemgåede områder.

I 4. semester anbefales du at tage på studieophold i udlandet, men undervisningsgruppen udbyder også valgfag for de studerende, som måtte være forhindret i at tage ud.

I 5. semester udbyder vi to obligatorisk moduler. *Wissenschaftsrhetorik* giver dig relevant tekst- og genrelingvistisk viden, ligesom du træner praktisk formulering af akademiske tekster på tysk. Faget skal især støtte udviklingen af din skriftlige pragmatiske og din grammatiske kompetence. *Internationale Marktkommunikation* giver dig relevant teoretisk baggrundsviden om tysk markedskommunikation, de rammer og faktorer som denne kommunikation er påvirket af og de kvaliteter som udgør den, ligesom du træner analyse af og produktion af relevante markedskommunikative tekster. Faget skal især støtte udviklingen af din skriftlige pragmatiske og genrespecifikke kompetence.

I 6. semester har du endvidere mulighed for at vælge valgfrie moduler inden for undervisningsgruppens område.

## Fællesfag

Formålet med disse fag er at give nogle grundlæggende fælles referencerammer for alle bacheloruddannelserne i international virksomhedskommunikation.

**Oversigt over fællesfagene**

|  |  |
| --- | --- |
| SEM. | FAG |
| 1. | Fællespropædeutikum samt kursus i informationssøgning (5 ECTS)  Samfundsøkonomi (5 ECTS) |
| 2. | Videnskabsteori (5 ECTS)  Adfærd i organisationer (5 ECTS) |

Fag- og prøvebeskrivelserne for hvert enkelt fag vil blive offentliggjort i det elektroniske fagkatalog.

# VALGFAG

Du finder oplysninger om valgfagene på Studieportalen.

# PRØVER

I løbet af studiet skal du tage prøver svarende til i alt 180 ECTS, dvs. 30 ECTS pr. semester.

Samtlige prøver inden for de enkelte fagområder fremgår af nedenstående skema. Skemaet viser det normerede, anbefalede forløb.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sem.** | **ENGELSK** | **FRANSK** | **SPANSK** | **TYSK** | **FÆLLESFAG** |
| **1.** | *The Structure and Sound of English*  ECTS: 5  2 skriftlige prøver  *Writing Academic English*  ECTS: 5  Skriftlig prøve | *Fransk grammatik og udtale*  ECTS: 5  Løbende evaluering med portfolio\*  *Frankrig historisk og politisk*  ECTS: 5  Skriftlig prøve | *Introduktion til Spanien*  ECTS: 5  Mundtlig prøve med udgangspunkt i skriftligt oplæg/synopsis  *Sproglige strukturer og fagtekster I*  ECTS: 5  Skriftlig prøve | *Grammatik und Sprachkompetenz*  ECTS: 5  Skriftlig prøve  *Textkommunikation*  ECTS: 5  Løbende evaluering\* | *Fællespropædeu-tikum*  ECTS: 5  Projektrapport  *Samfundsøkonomi*  ECTS: 5  Skriftlig prøve |
| **2.** | ***1. årsprøver***  *English in Use*  ECTS: 5  Skriftlig prøve  *British Culture and Society*  ECTS: 5  Mundtlig prøve | ***1. årsprøver***  *Franske tekster: Reception og produktion*  ECTS: 5  Skriftlig prøve  *Franske virksomheder og deres omgivelser*  ECTS: 5  Mundtlig prøve | ***1. årsprøver***  *Spansk kommunikation og samfund*  ECTS: 5  Løbende evaluering med portfolio \*  *Sproglige strukturer og fagtekster II*  ECTS: 5  Skriftlig prøve | ***1. årsprøver***  *Sprachkompetenz*  *und Landeskunde*  ECTS: 5  Skriftlig prøve  *Texte im Unternehmen*  ECTS: 5  Løbende evaluering\* | *Videnskabsteori*  ECTS: 5  Løbende evaluering\*  *Adfærd i organisationer*  ECTS: 5  Skriftlig prøve |
| **3.** | *Text Production for Business*  ECTS: 10  Skriftlig hjemmeopgave  *American Culture*  *and Society*  ECTS: 5  Mundtlig prøve med udgangspunkt i skriftligt oplæg /synopsis | *Erhvervskommunikation med det franske marked*  ECTS: 10  Skriftlig hjemmeopgave  *Det franske forbrugermarked*  ECTS: 5  Mundtlig prøve | *Spansk kommunika-tion og interkulturel komptence*  ECTS: 5  Løbende evaluering med portfolio\*  *Sproglige strukturer og fagsprogsover-sættelse*  ECTS: 5  Skriftlig hjemmeopgave  *Faglig tekstproduk-tion og eksport-markedsføring*  ECTS: 5  Skriftlig hjemmeopgave | *Sprachkompetenz*  *und das heutige*  *Deutschland*  ECTS: 5  Mundtlig prøve  *Wirtschaftskom-munikation*  ECTS: 10  Skriftlig hjemmeopgave |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **4.** | *Valgfagsprøver, evt. i forbindelse med studieophold i udlandet*  ECTS: 30  Om dine valgmuligheder på 4. semester, se nærmere på Studieportalen | | | |  |
| **5.** | *Cultural Studies*  ECTS: 5  Projektrapport  *Valgfagsprøver*  2 x 5 eller 1 x 10 ECTS | *International markedskommunikation*  ECTS: 10  Skriftlig hjemmeopgave  *Le monde francophone*  ECTS: 5  Løbende evaluering med portfolio\* | *Introduktion til Latinamerika*  ECTS: 5  Mundtlig prøve med udgangspunkt i skriftligt oplæg/synopsis  *Valgfagsprøver*  2 x 5 eller 1 x 10 ECTS | *Wissenschafts-rhetorik*  ECTS: 5  Skriftlig hjemmeopgave  *Internationale Marktkommunikation*  ECTS:10  Mundtlig prøve med udgangspunkt i skriftlig hjemmeopgave |  |
| **6.** | *Bachelorprojekt*  ECTS: 20  Mundtlig prøve med udgangspunkt i skriftlig projektrapport  Du vælger selv, inden for hvilket af de studerede fremmedsprog du vil udarbejde dit bachelor­projekt  *Valgfagsprøver*  ECTS: 10  Om dine valgmuligheder på 6. semester, se nærmere på Studieportalen | | | |  |

\* Du skal være opmærksom på, at ved prøver med løbende evaluering begynder prøven samtidig med kursets start.

Alle prøver på 2. semester inden for fremmedsprogene er 1. årsprøver. Det betyder, at du **skal** være tilmeldt prøverne, første gang de afholdes (dvs. i den førstkommende maj-juni eksamenstermin efter optagelsen på studiet). 1 årsprøverne **skal** være bestået senest 2 år efter, at du er startet på udannelsen.

I løbet af 4., 5. og 6. semester skal du tage valgfagsprøver svarende til

50 ECTS hvis du læser engelsk-fransk eller engelsk-tysk

60 ECTS hvis du læser engelsk-spansk

Den anbefalede fordeling på semestre fremgår af skemaet.

# EKSAMENSREGLER

## 1. årsprøver

Du **skal** være tilmeldt 1. årsprøverne, første gang de afholdes, dvs. i den førstkommende maj-juni eksamens­termin efter optagelsen på studiet. Se oversigten i kapitlet Prøver.

Beståelse kræver mindst karakteren 02 eller bedømmelsen ”bestået” i alle 1. årsprøver.

Prøver, hvor der er opnået karakteren 02 eller derover eller bedømmelsen ”bestået”, kan ikke tages om.

Hvis du ikke har bestået en eller flere 1. årsprøver, kan du indstille dig til reeksamination i august måned. Du har tre eksamensforsøg, så yderligere forsøg kan foretages ved næstkommende sommer­eksamen i maj/juni med mulighed for reeksamen i august, hvis du ikke allerede har været til reeksamen i august året før og dermed brugt dine tre eksamensforsøg.

1. årsprøverne skal være bestået senest 2 år efter optagelsen på studiet, for at du kan fortsætte uddannelsen.

Hvis du ikke består dine 1. årsprøver, tilbydes du en vejledningssamtale med en fagkyndig underviser.

## Øvrige prøver

De øvrige prøver aflægges hver for sig i den rækkefølge, du ønsker. Den anbefalede placering vises i oversigten i kapitlet Prøver her i Studiehåndbogen og i fagkataloget.

Prøverne kan aflægges en gang om året med mulighed for reeksamen i samme eksamenstermin.

Du har ikke sikkerhed for, at prøveformen ved reeksamen er den samme som ved tidligere eksamensforsøg. F.eks. kan skriftlige prøver efter instituttets beslutning afholdes som mundtlige prøver ved reeksamen, hvis der er meget få tilmeldte ved tilmeldingsfristens udløb.

Ved reeksamen i forbindelse med prøver med løbende evaluering kan du vælge

* at deltage i reeksamen i samme eksamenstermin som første ordinære forløb (prøveformen ved reeksamen er beskrevet i prøvebeskrivelsen)
* at følge undervisningsforløbet, hvis det udbydes igen, og deltage i den løbende evaluering
* at deltage i reeksamen året efter første ordinære forløb uden at have deltaget i undervisningen (prøveformen ved reeksamen er beskrevet i prøvebeskrivelsen).

Beståelse kræver mindst karakteren 02 eller bedømmelsen ”bestået” i hver prøve. Ved prøver hvor der gives to karakterer, bestås prøven på et vægtet gennemsnit af de to karakterer. Karakterernes vægt fremgår af prøvebeskrivelsen.

Prøver, hvor der er opnået karakteren 02 eller derover eller bedømmelsen ”bestået”, kan ikke tages om.

## Projektrapporter og hjemmeopgaver

Projektrapporter og hjemmeopgaver skal afleveres i 3 eksemplarer på instituttet i et lokale, som vil fremgå af eksamensplanen (se dog nedenfor vedr. bachelorprojektet). De nærmere tidsfrister for aflevering vil blive bekendtgjort i eksamensplanen.

Alle eksemplarer af opgaven forsynes med relevant standardiseret forside, som findes på Studieportalen.

## Bachelorprojekt

* Du skal tilmelde dig bachelorprojektet senest den 1. oktober, hvis projektet afleveres i maj, og senest 1. juli, hvis projektet afleveres i december.
* I løbet af 5. semester afholder undervisningsgruppen et møde med de studerende, der har tilmeldt sig bachelorprojektet. Her aftales bl.a. en indledende køreplan, og du får udleveret blanket vedr. anmeldelse af emneområde. Du kan hente samme blanket på Studieportalen (bemærk blanketten er forskellig for hhv. sommereksamen og vintereksamen).
* Når du har valgt emne, evt. med forslag til vejleder, afleverer du senest den 1. december/

15. august den udfyldte blanket til institutsekretariatet.

* Undervisningsgruppen udpeger vejledere.
* Undervisningsgruppen offentliggør tildelingen af vejledere senest den 15. januar /1. september.
* Vejleder afholder møder med de studerende efter aftale.
* Godkendelse af problemformulering aftales med vejleder i henhold til undervisningsgruppens retningslinjer.
* Du skal aflevere projektet i begyndelsen af maj/december i 2 eksemplarer på Studieadministrationen. Endelig dato og afleveringssted vil fremgå af eksamensplanen på Studieportalen. **Desuden** skal du selv registrere og uploade dit bachelorprojekt i bibliotekets afhandlingsportal Theses@asb.dk. Vejledning findes på bibliotekets hjemmeside.

## Individuelle prøver/Gruppeprøver

Alle *mundtlige prøver* er individuelle.

*Skriftlige prøver* kan enten være individuelle prøver eller gruppeprøver. Den studerende har altid ret til at aflevere en individuel skriftlig besvarelse.

Både ved individuelle prøver og ved gruppeprøver skal der ske en individuel bedømmelse af den studerendes præsentation. Ved gruppeopgaver skal den enkelte deltagers bidrag tydeligt fremgå.

## Individualisering af bidrag ved skriftlige gruppeopgaver/gruppe­projekter

Ved gruppeopgaver/gruppeprojekter skal det tydeligt fremgå, hvem der har udarbejdet og har særligt ansvar for de enkelte kapitler og større underkapitler. Individualiseringen skal ske ved angivelse af navn i indholdsfortegnelsen.

Opgavens/projektets indledning, problemformulering, afgrænsning o. lign. samt endelig diskussion og konklusion anses for at være udarbejdet i fællesskab af gruppen og skal ikke individualiseres.

Ved mundtligt forsvar af gruppeopgaver/gruppeprojekter vil de studerende have et fælles ansvar for opgaven/projektet. Alle medlemmer af gruppen forventes at have et godt kendskab til samtlige kapitler, uanset om disse er individualiserede eller udarbejdet i fællesskab. Den, der har ansvar for et individualiseret kapitel eller underkapitel, forventes at have detaljeret indsigt heri og at kunne redegøre indgående for indholdet.

## Antal evalueringsforsøg

Du kan højst deltage i en prøve, herunder aflevere projektrapport og hjemmeopgave, tre gange. Studienævnet kan i ganske særlige tilfælde tillade et fjerde eksamensforsøg.

## Pensum i forbindelse med reeksamen

Du har ret til at blive eksamineret i dit oprindelige eksamenspensum, såfremt du går til reeksamination i løbet af de 2 eksamener, der følger umiddelbart efter 1. eksamensforsøg, dvs. ved reeksamen i samme eksamenstermin og i næstkommende eksamenstermin. Det bemærkes, at justeringer og opdatering af pensum **ikke** betragtes som en ændring af pensum. Du har selv pligt til at kontakte faglæreren med henblik på oplysninger om eventuelle justeringer.

## Tilmelding og framelding

Tilmelding til eksamen sker *automatisk* ved *første* udbudte forsøg, dvs. ved de ordinære prøver som aflægges i direkte forlængelse af semestrets undervisning. Hvis du ikke består ved den ordinære prøve, har du mulighed for at *tilmelde* *dig* reeksamen i samme eksamenstermin eller ved en kommende ordinær eksamen (som igen giver dig ret til reeksamen i samme eksamenstermin), se ovenfor vedr. antal evalueringsforsøg.

Du har pligt til selv at kontrollere, at eksamenstilmeldingen er korrekt registreret. Er der fejl i registreringen, skal du henvende dig til Studieadministrationen inden nedennævnte kontrolfrist. Hvis fejlen ikke rettes inden kontrolfristens udløb, anses du ikke for at have tilmeldt dig eksamen rettidigt.

Hvis du ønsker at framelde dig en eksamen, har du inden en bestemt frist mulighed herfor. Dog kan du ikke framelde dig prøver med løbende evaluering, når det pågældende kursus er startet. Er du tilmeldt en eksamen uden rettidigt at have frameldt dig, betragtes tilmeldingen altid som et eksamensforsøg. Dette gælder også ved de ordinære prøver med automatisk tilmelding.

Fristerne er således:

|  |  |
| --- | --- |
| Frameldingsfrist | Senest en uge inden den pågældende prøve hhv. en uge inden aflevering af projekt/hjemmeopgave.  Ved løbende evaluering skal framelding ske inden kursusstart. |
| Kontrolfrist (gælder både når du er automatisk tilmeldt, og når du selv har tilmeldt dig) | primo marts og primo oktober |

## Sygdom mv.

Hvis du pga. sygdom eller lignende ikke kan deltage i eller fuldføre en prøve, et projekt eller en hjemmeopgave, kan studienævnet efter ansøgning give tilladelse til for sen framelding. Dette gælder dog ikke ved løbende evaluering.

Hvis du får tilladelse til for sen framelding på grund af sygdom, er du berettiget til sygeeksamen eller forsinket aflevering i samme eksamenstermin efter samme regler som gælder for reeksamen.

Ved ansøgning skal sygdom altid være dokumenteret ved sygemelding (som frihåndsattest), som skal dække den pågældende dag eller periode og være udstedt efter personlig henvendelse til lægen samme dag, som afleveringen eller prøven skulle finde sted.

## Individuelle skriftlige prøver

Individuelle skriftlige prøver skal altid udarbejdes selvstændigt. Selv om de studerende i undervisningssituationen af pædagogiske årsager jævnligt opfordres til at samarbejde om løsningen af de stillede opgaver, er det ikke tilladt at samarbejde i eksamenssituationen.

## Plagiering

Nærmere oplysninger om plagiering finder du på Studieportalen.

I forbindelse med (projekt)rapporter kan eksaminator kræve, at den studerende afleverer en elektronisk udgave af besvarelsen med henblik på kontrol for plagiering. Aflevering af den elektroniske udgave, herunder afleveringsform (CD-rom, fil), aftales mellem eksaminator og studerende, og den studerende afleverer den elektroniske udgave direkte til eksaminator. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem papirudgaven og den elektroniske udgave, har papirudgaven juridisk gyldighed, den elektroniske udgave er alene til kontrolbrug.

## Generel bestemmelse vedr. skriftlige arbejder på dansk og fremmedsprog

I bedømmelsen af alle større skriftlige arbejder, hvad enten de er udarbejdet på dansk eller på et fremmedsprog, indgår en vurdering af den studerendes stave- og formuleringsevne. Se fag- og prøvebeskrivelserne for de enkelte fag for så vidt angår specifikke krav til fremstillingsevne og sprogrigtighed.

## Normalsidebegrebet og omfangsangivelser

I prøvebeskrivelserne anvendes begrebet *normalside*. Omfanget af en normalside er defineret som 2.200 tegn ekskl. blanktegn.

Ved skriftlige opgaver og rapporter beregnes omfang ekskl. forside, indholdsfortegnelse, bibliografi, bilag og evt. engelsk resumé, men inkl. noter (både slut- og fodnoter) samt figurer, modeller o.lign.

Omfanget (samlet antal tegn ekskl. blanktegn) påføres besvarelsen.

## Regelsæt for brug af pc ved eksamen

*Skriftlige stedprøver*Regelsættet finder du på Studieportalen.

*Mundtlige prøver*

**A. Regelsæt for brug af *PowerPoint præsentationer* (forberedt hjemme)**

1. Hovedreglen er, at brug af PC ikke må forlænge den tid, der er fastlagt i prøvebeskrivelserne.
2. AV-afdelingen sørger for, at det tekniske udstyr fungerer ved prøvens start, og at der er foretaget login.
3. AV-afdelingen etablerer tilkaldevagt for de enkelte prøvedage. Vagten kan tilkaldes i planlagte pauser i eksaminationen til udbedring af fejl ved det tekniske udstyr.
4. Den studerende medbringer præsentationen på USB-stik/CD-Rom.
5. Den studerende skal selv installere USB-stik/CD-Rom.
6. Den studerende skal medbringe transparenter, der erstatter PowerPoint præsentationen i tilfælde af tekniske problemer, hvis udbedring vil forsinke eksaminationens start.
7. Der tillægges ikke ekstra eksaminationstid ved fejl ved det tekniske udstyr eller ved problemer med installation af USB-stik/CD-Rom – der anvendes i stedet trans-parenter.

**B. Regelsæt for brug af PC ved *mundtlige prøver med forberedelsestid* (i forberedelseslokale)**

Regelsættet finder du på Studieportalen.

# STUDIEOPHOLD I UDLANDET

Aarhus Universitet har et netværk af universiteter i udlandet, som universitetet kan udveksle studerende med i et semester (4. semester).

Benyttes universitetets netværk, skal der normalt ikke betales undervisningsafgift i udlandet, ligesom SU fortsat udbetales under opholdet. Herudover vil der sandsynligvis være mulighed for et rejsestipendium fra Aarhus Universitet, ligesom private stipendier kan søges.

Der afholdes hvert år orienteringsmøder for alle stu­derende, som ønsker at benytte sig af denne mulighed. Du kan få oplysninger om udveksling på Studieportalen.

**Ansøgningsfristen for udveksling i foråret 2014 er september 2013.**